



(1011) Đơn Đăng Ký Cấp Phép Theo Chứng Thực (Chế Độ Tương Hỗ)

Chương Trình Cấp Giấy Phép
P.O. Box 944226
Sacramento, CA 94244-2260
Điện thoại: (800) 952-5210
Email: barbercosmo@dca.ca.gov
www.barbercosmo.ca.gov

Chỉ sử dụng Tiền mặt (1011)	Cơ quan #	Biên lai #	Số tiền \$
-----------------------------	-----------	------------	------------

Tôi đăng ký loại giấy phép sau: (Không hoàn lại)

<input type="checkbox"/> thợ làm tóc (1001)	<input type="checkbox"/> Bác sĩ thẩm mỹ (1002)	<input type="checkbox"/> Chuyên viên điện phân (1003)	<input type="checkbox"/> Chuyên gia thẩm mỹ (1004)	<input type="checkbox"/> thợ làm móng (1005)	<input type="checkbox"/> Giấy phép Tô Chức
\$50	\$50	\$50	\$40	\$35	

Tôi hội đủ điều kiện để được xử lý đơn đăng ký nhanh dựa trên một trong các tiêu chí dưới đây:

Phải cung cấp bằng chứng thỏa đáng kèm theo đơn đăng ký của quý vị. Xem Phần B để biết thêm thông tin.

Cựu Chiến Binh Giải Ngũ Danh Dự của Lực Lượng Vũ Trang hoặc Vệ Binh Quốc Gia Hoa Kỳ

Vợ/chồng/bạn đời sống chung của Quân Nhân Hiện Đang Tại Ngũ (miễn trừ phí, không gửi séc/lệnh chuyển tiền)

Được chấp nhận vào Hoa Kỳ với tư cách là Người Tị Nạn, Người Được Cấp Tình Trạng Tị Nạn hoặc Người Có Tình Trạng Thị Thực Nhập Cảnh Đặc Biệt

PHẦN A: THÔNG TIN ĐƯƠNG ĐƠN

Số An Sinh Xã Hội hoặc Số Nhận Dạng Người Đóng Thuế

□□□□ - □□ - □□□□□□

Ngày Sinh (NGÀY/THÁNG/NĂM) Phải từ 17 tuổi trở lên

□□ - □□ - □□□□□□

Họ	Tên	Tên Đệm
----	-----	---------

Liệt kê bất kỳ tên nào đã có trước đây:

Địa Chỉ (Toàn bộ thư từ sẽ được gửi đến đây)	Số Nhà
--	--------

Thành Phố	Tiểu bang	Mã Zip
-----------	-----------	--------

Số Điện Thoại

□□□□ - □□□□ - □□□□□□

Địa Chỉ Email

Địa Chỉ Email

PHẦN A: THÔNG TIN ĐƯƠNG ĐƠN (tiếp theo)

(Không bắt buộc) Lựa chọn ngôn ngữ nói và viết của quý vị là gì ([Bộ Luật Kinh Doanh Và Nghề Nghiệp 7314](#))?

Bộ Luật KD&NN 7314
Yêu cầu ngôn ngữ

PHẦN B: THÔNG TIN LÝ LỊCH

1.	Quý vị có từng bị kết tội hoặc nhận tội vi phạm bất kỳ luật nào của Hoa Kỳ, ở bất kỳ tiểu bang, khu vực pháp lý địa phương nào hoặc bất kỳ quốc gia nước ngoài nào không? Nếu có, hãy gửi kèm một bản Tờ Khai Thông Tin Về Nhận Tội/Kết Tội Hình Sự đã điền đầy đủ. Nếu cần, Hội Đồng sẽ yêu cầu thêm thông tin.	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Kết tội có tài liệu kèm theo <input type="checkbox"/>
2.	Quý vị đã từng có bất kỳ giấy phép hoặc đơn đăng ký chuyên môn hoặc nghề nghiệp nào bị từ chối, đình chỉ, thu hồi, quản chế hoặc chịu biện pháp kỷ luật lý khác do cơ quan này hoặc bất kỳ cơ quan chính quyền nào khác thực hiện ở tiểu bang này hoặc bất kỳ tiểu bang nào khác, hoặc bất kỳ quốc gia nước ngoài nào không? Nếu có, hãy gửi kèm một bản Tờ Khai Thông Tin Biện Pháp Kỷ Luật đã điền đầy đủ. Nếu cần, Hội Đồng sẽ yêu cầu thêm thông tin.	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Biện Pháp Xử Lý có tài liệu kèm theo <input type="checkbox"/>
3.	Quý vị có (các) giấy phép do Hội Đồng California cấp không? Nếu có, Số Giấy Phép: _____. Nếu họ tên trên giấy phép khác của quý vị không khớp với họ tên trong đơn đăng ký này, hãy gửi mẫu Thay Đổi Tên cùng với giấy tờ bắt buộc kèm theo đơn đăng ký này.	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Giấy Phép CA <input type="checkbox"/>
4.	Quý vị có được chấp nhận vào Hoa Kỳ với tư cách là Người Tị Nạn, Người Được Cấp Tình Trạng Tị Nạn hoặc Người Có Tình Trạng Thị Thực Nhập Cảnh Đặc Biệt hay không? Nếu có, hãy gửi kèm bản sao giấy tờ chứng minh tình trạng đúng.	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	<input type="checkbox"/> Tình Trạng Tị Nạn Người Tị Nạn
5.	Quý vị đã từng được giải ngũ danh dự khỏi Lực Lượng Vũ Trang Hoa Kỳ hay hiện quý vị có đang phục vụ trong quân đội và yêu cầu giải quyết nhanh đơn đăng ký này không? Nếu có, hãy gửi kèm bản sao DD214, giấy giải ngũ hoặc giấy lệnh điều động quân nhân hiện tại của quý vị.	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Tình Trạng Quân Nhân có tài liệu kèm theo <input type="checkbox"/>

6.	<p>Quý vị có phải là đương đơn kết hôn với, có quan hệ chung sống, hoặc sự kết hợp hợp pháp khác với một Quân Nhân đang tại ngũ của Lực Lượng Vũ Trang Hoa Kỳ hoặc nắm giữ một giấy phép hiện tại từ một tiểu bang, quận hạt hoặc lãnh thổ Hoa Kỳ khác không?</p> <p>Nếu có, hãy gửi kèm bản sao giấy đăng ký kết hôn của quý vị hoặc các giấy lệnh hiện tại của vợ/chồng/bạn đời sống chung của quý vị.</p>	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
----	--	---

Vợ/Chồng Quân Nhân có tài liệu kèm theo

Vui lòng xem các mục trình độ chuyên môn dưới đây và ký nháy vào khoảng trống bên cạnh mục trình độ chuyên môn. Bắt buộc phải có tất cả các loại trình độ chuyên môn để được cấp phép theo chế độ tương hỗ.

Tất cả các loại trình độ chuyên môn được ký nháy

Tôi có giấy phép hiện tại ở một tiểu bang khác (Giấy phép Tạo Mẫu Tóc và giấy phép Chuyên Gia Toàn Diện, Da Mặt Và Móng của Florida không đủ điều kiện hưởng Chế Độ Tương Hỗ).

Thông tin giấy phép:
 Tiểu Bang _____ Loại Giấy Phép _____ Giấy Phép # _____ Ngày Cấp _____ Ngày Hết Hạn _____

Giấy phép của không bị thu hồi, đình chỉ hay bị hạn chế khác và tôi chưa từng phải chịu biện pháp kỷ luật hay bị kết tội hình sự.

Tôi đã yêu cầu gửi trực tiếp Giấy Chứng Nhận Cấp Phép từ tiểu bang trên đến Hội Đồng California. Đương đơn thuộc tiểu bang Washington không cần nộp giấy chứng nhận cấp phép.

Tôi xác nhận rằng tôi đã đọc và hiểu thông tin **Nhân Biết Quyền Của Người Làm Công** do Hội Đồng Nghề Làm Tóc Và Trang Điểm cung cấp tại https://www.barbercosmo.ca.gov/consumers/workers_rights.shtml. Tôi đã đọc và hiểu các luật và quy định liên quan đến nghề này ở California https://www.barbercosmo.ca.gov/laws_regs/index.shtml. Tôi xác nhận theo hình phạt về khai man chiếu theo luật pháp của Tiểu Bang California rằng mọi tuyên bố được đưa ra liên quan đến đơn đăng ký này là trung thực và chính xác.

Xác nhận

Chữ ký

Ngày

THU THẬP, TRUY CẬP VÀ TIẾT LỘ THÔNG TIN

***Tuyên bố này là để quý vị tham khảo thông tin.** Đạo Luật Thực Hành Thông Tin, Phần 1798.17 Bộ Luật Dân Sự, yêu cầu phải cung cấp những thông tin sau khi thu thập thông tin từ cá nhân.

TÊN CƠ QUAN: Hội Đồng Nghề Làm Tóc Và Trang Điểm

CHỨC DANH CỦA VIÊN CHỨC CHỊU TRÁCH NHIỆM DUY TRÌ THÔNG TIN: Viên Chức Điều Hành

ĐỊA CHỈ: 2420 Del Paso Road, Suite 100, Sacramento, CA 95834

ĐỊA CHỈ INTERNET: www.barbercosmo.ca.gov

SỐ ĐIỆN THOẠI VÀ SỐ FAX: Điện thoại: (916) 574-7570 Fax: (916) 575-7281

QUY ĐỊNH THẨM QUYỀN DUY TRÌ THÔNG TIN: Phần 7300 đến 7457, bao gồm Chương 10 Khoản 3, Bộ Luật Kinh Doanh Và Nghề Nghiệp California.

HẬU QUẢ CỦA VIỆC KHÔNG CUNG CẤP TOÀN BỘ HOẶC BẤT KỲ PHẦN NÀO CỦA THÔNG TIN YÊU CẦU: Quý vị bắt buộc phải cung cấp toàn bộ các thông tin theo yêu cầu. Việc bỏ sót bất kỳ phần nào của thông tin theo yêu cầu sẽ dẫn đến việc đơn đăng ký bị từ chối với lý do đơn đăng ký không đầy đủ.

(CÁC) MỤC ĐÍCH CHÍNH CỦA VIỆC SỬ DỤNG THÔNG TIN: Thông tin theo yêu cầu sẽ được sử dụng để xác định việc hội đủ điều kiện để được cấp giấy phép hoặc chứng nhận nhằm xác định việc tuân thủ các điều khoản thực hành nhóm và công ty của luật và để xác lập nhận dạng tích cực.

VIỆC TIẾT LỘ ĐÃ BIẾT HOẶC CÓ THỂ THẤY TRƯỚC ĐỐI VỚI THÔNG TIN: Đơn đăng ký đã điền đầy đủ thông tin của quý vị trở thành tài sản của Hội Đồng và sẽ được viên chức có thẩm quyền sử dụng để xác định quý vị có hội đủ điều kiện được cấp giấy phép hoặc chứng nhận hay không. Thông tin trong đơn đăng ký của quý vị có thể được chuyển cho các cơ quan chính quyền hoặc cơ quan thực thi luật pháp khác. Chiếu theo Đạo Luật Hồ Sơ Công Cộng California (Bộ Luật Chính Quyền, Mục 6250 và tiếp theo) và Đạo Luật Thực Hành Thông Tin (Bộ Luật Dân Sự, Mục 1798.61), sở có thể tiết lộ tên và địa chỉ của những người có giấy phép hoặc đăng ký trừ khi có quy định cụ thể khác về miễn việc tiết lộ theo luật. **Do đó, tên cá nhân và thông tin địa chỉ được nhập trên (các) mẫu đơn đính kèm có thể trở thành thông tin công khai được phép tiết lộ.**

SỐ AN SINH XÃ HỘI (SSN): Quý vị bắt buộc phải tiết lộ số an sinh xã hội của mình. Phần 30 của Bộ Luật Kinh Doanh Và Nghề Nghiệp và Công Luật 94-455 [42 U.S.C.A. Phần 405(c)(2)(C)] cho phép thu thập số an sinh xã hội của quý vị. Số an sinh xã hội của quý vị sẽ được sử dụng riêng cho mục đích thu thuế, cho mục đích tuân thủ bất kỳ phán quyết hoặc lệnh nào về hỗ trợ gia đình theo phần 17520 của Bộ Luật Gia Đình, hoặc để xác minh việc cấp phép hoặc dự thi và trong trường hợp có chế độ tương hỗ về giấy phép với tiểu bang yêu cầu. Nếu không tiết lộ số an sinh xã hội của mình, quý vị sẽ bị báo cáo cho Ủy Ban Đặc Trách Thuế Thu Nhập (FTB), cơ quan này có thể sẽ phạt quý vị \$100.

AB 1424: Có hiệu lực từ ngày 01 tháng 7 năm 2012, Hội Đồng Thuế Vụ (BOE) và Ủy Ban Đặc Trách Thuế Thu Nhập (FTB) của Tiểu Bang có thể chia sẻ thông tin về người nộp thuế với Hội Đồng. Quý vị có nghĩa vụ phải thanh toán đầy đủ các khoản thuế tiểu bang của mình, nếu không giấy phép của quý vị có thể bị đình chỉ.